

Large écharpe porté cache-cœur

Wide Cross Over Scarf — Brede sjaal, gedragen als wikkelvestje

BERGERE
DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.



Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

Large écharpe porté cache-cœur



ALASKA 100

Anglais 10603

Taille unique

PELOTES

6

AIGUILLES

n° 7

1 aig. à torsades

ACCESSOIRES

4 boutons en bio résine bombé marron Ø 31 mm réf. 50440 (lot de 6)

1 pression plate nylon Ø 20 mm réf. 67701 (lot de 6)

Finitions :

Coudre les boutons à 5 cm des m. rabattues.

Coudre la partie bombée de la pression sur l'endroit du travail à 45 cm de haut et à 4 cm du bord gauche (voir croquis).

Coudre la seconde partie de la pression espacée de 60 cm sur l'envers du travail (voir croquis).

Pour le porté, voir photos.

• Légende

1 m. glissée : Fil sur l'envers du travail, glisser une m. en la prenant comme pour la tricoter envers.

1 boutonnière : Rabattre 2 m., au rg suivant monter 2 nouvelles m. à la place des m. rabattues.

Croisée à droite = CàD

Croisée à gauche = CàG

6 m. CàD : Glisser 3 m. sur l'aig. à torsades derrière le travail, tricoter les 3 m suivantes à l'endroit, puis les 3 m. de l'aig. à torsades à l'endroit.

6 m. CàG : Glisser 3 m. sur l'aig. à torsades devant le travail, tricoter les 3 m. suivantes à l'endroit, puis les 3 m. de l'aig. à torsades à l'endroit.

• Points employés

TORSADE, aig. n° 7. Sur 9 m. Suivre la grille.

JERSEY ENVERS, aig. n° 7.

POINT DE BLÉ, aig. n° 7.

• Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm point de blé = 12 m. et 18 rgs.

• Réalisation

Monter 53 m. Tricoter les différents points en suivant la grille.

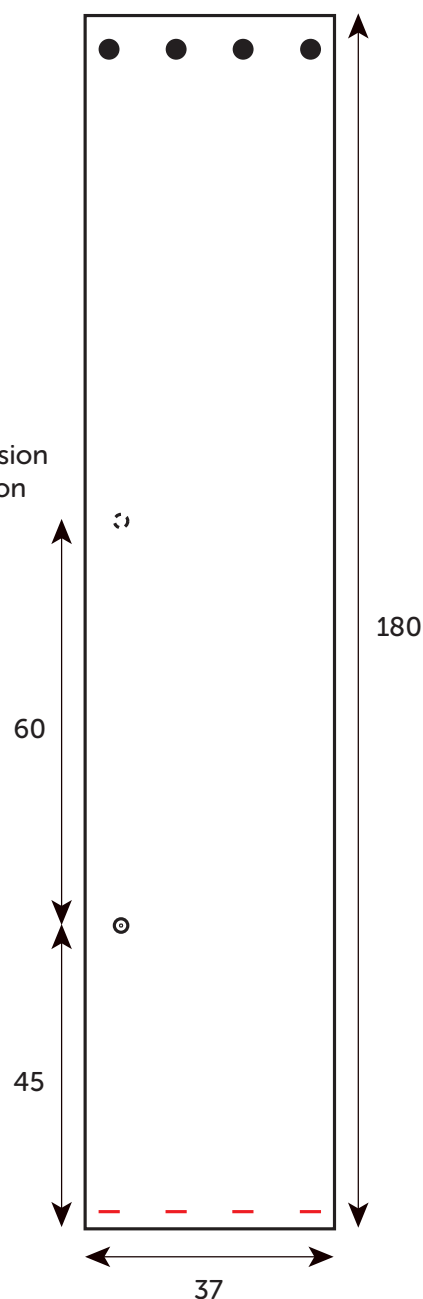
A 180 cm de hauteur totale, rabattre toutes les m.

● = 1 bouton

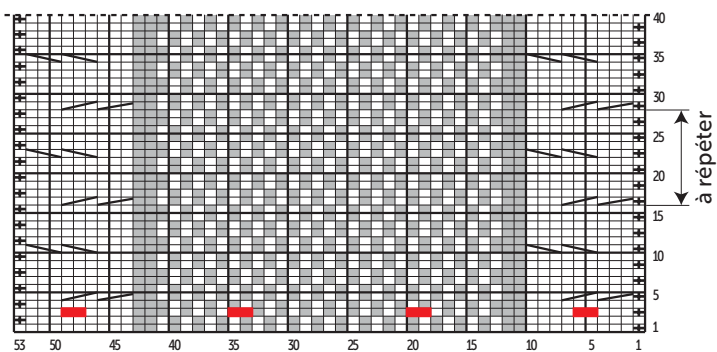
— = 1 boutonnière

⊙ = partie bombée de la pression

⌋ = partie trouée de la pression



GRILLE



- ⊞ = 1 m. glissée
- = 1 m. jersey endroit
- = 1 m. jersey envers
- = 1 boutonnière
- ▨ = 6 m. CàD
- ▩ = 6 m. CàG



Wide Cross Over Scarf



ALASKA 100

Anglais 10603

One size

BALLS

6

NEEDLES

7 mm

1 cable needle (cn)

ACCESSORIES

4 brown domed bio resin buttons
Ø 31 mm ref. 50440 (pk of 6)

1 nylon press stud Ø 20 mm ref.
67701 (pk of 6)

FINISHING :

Sew the buttons in place 5 cm (2 in) from the cast off edge.

Sew the convex section of the press stud to the RS of work 45 cm (17¾ in) from the case and 4 cm (1½ in) from the left edge (see diagram).

Sew the second part of the press stud 60 cm (23¾ in) from the base on the WS of work (see diagram).

Secure & weave in all ends.

To wear, see photos.

• Abbreviations

Sl 1 : With yarn at back of work slip the next st as if to purl.

1 buttonhole : Cast off 2 sts, next row CO 2 new sts in place of cast of sts.

Right cross = CR

Left cross = CL

6CR : Slip 3 sts onto cn at back of work, k3, then k3 from cn.

6CL : Slip 3 sts onto cn at front of work, k3, then k3 from cn.

• Stitches used

CABLE, using 7.0 mm needles. Over 9 sts. Foll chart.

REVERSE STOCKING STITCH (REV ST ST), using 7.0 mm needles.

CORN STITCH, using 7.0 mm needles.

• Tension/Gauge

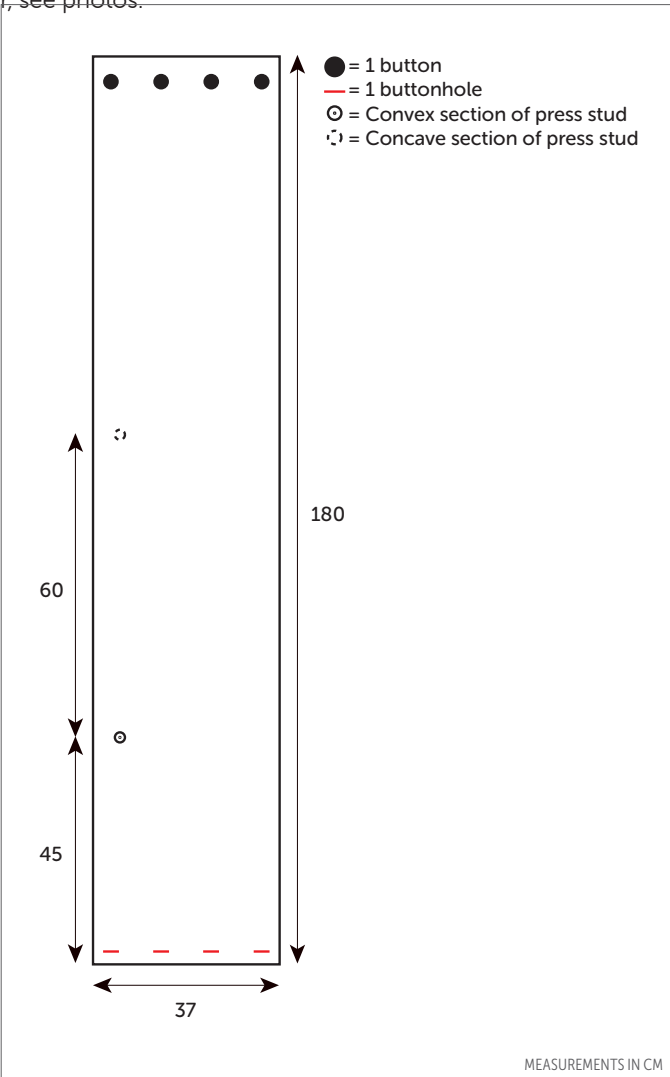
To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at bergeredefrance.com/advice).

A 10 cm (4 in) square of Corn St using 7.0 mm needles = 12 sts & 18 rows.

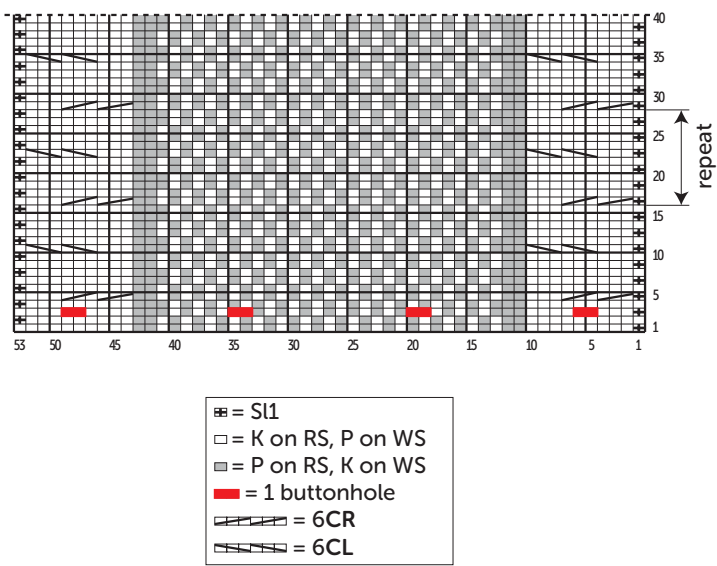
• To make

CO 53 sts & work in different patterns as show on chart.

When work measures 180 cm [70¾ in] total cast off all sts.



CHART



Brede sjaal, gedragen als wikkelvestje



ALASKA 100

Anglais 10603

Éen maat

BOLLEN

6

BREINAALDEN

nr. 7

1 kabelnld.

FOURNITUREN

4 bruine, bolle knopen in biologisch hars Ø 31 mm art. 50440

(pakje van 6)

1 plat, nylon drukkertje Ø 20 mm art. 67701 (pakje van 6)

• Toelichting

1 st. afhaken : draad achter het werk, 1 st. afhaken en hierbij insteken alsof je de st. averecht gaat breien.

1 knoopsgat : 2 st. afkanten, in de volgende nld. 2 nieuwe st. opzetten op de plaats van de afgekante st.

Rechts kruisen = rkr.

Links kruisen = lkr.

6 st. rkr. : 3 st. op de kabelnld. achter het werk zetten, de volgende 3 st. recht breien, dan de 3 st. van de kabelnld. recht breien.

6 st. lkr. : 3 st. op de kabelnld. voor het werk zetten, de volgende 3 st. recht breien, dan de 3 st. van de kabelnld. recht breien.

• Gebruikte steken

KABEL, nld. nr. 7. Over 9 st. De teltekening volgen.

AVERECHE TRICOTSTEEK, nld. nr. 7.

DUBBELE GERSTEKORREL, nld. nr. 7.

• Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in dubbele gerstekorrel = 12 st. en 18 nld.

• Uitvoering

53 st. opzetten en de verschillende steken breien volgens de teltekening.

Op **180 cm** totale hoogte alle st. afkanten.

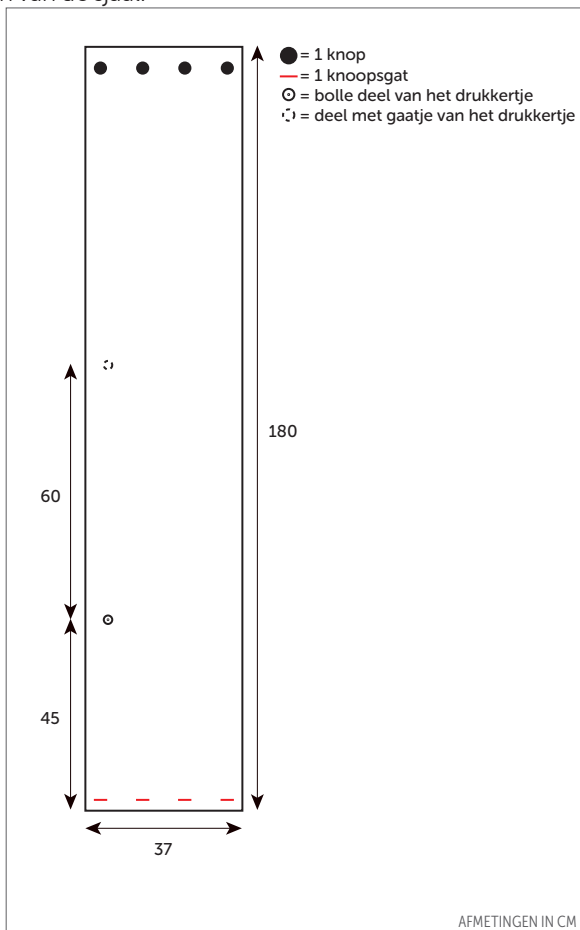
Afwerking :

De knopen op **5 cm** van de afgekante st. naaien.

Het bolle deel van het drukkertje op de goede kant van het werk op **45 cm** hoogte en op **4 cm** uit de linkerkant naaien (zie tekening).

Het tweede deel van het drukkertje op een afstand van **60 cm** op de achterkant van het werk naaien (zie tekening).

Zie de foto's voor het dragen van de sjaal.



TELTEKENING

